

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 3Co/547/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1613201016
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 10. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Roman Bolebruch
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2013:1613201016.1

Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľov: 1/ P. S. K., C. A. X, Z., 2/ K. K., C. A.E. X, Z., 3/ APOLYS group, s.r.o., so sídlom Jánošíkova 4, Malacky, všetci zastúpení advokátkou JUDr. Sylviou Filipovou, so sídlom Na vršku 2, Bratislava, proti odporkyňi: Ž. D. - G. K., Z. S. L. Z. XX, Z., o vypratanie nehnuteľností, na odvolanie odporkyne proti uzneseniu Okresného súdu Malacky č. k. 5C/29/2013-42, zo dňa 19.7.2013, takto

rozhodol:

Odvolací súd uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti **p o t v r d z u j e**.

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľom 1/, 2/ a 3/ náhradu trov odvolacieho konania 37,81 eura titulom trov právneho zastúpenia na účet ich právnej zástupkyne, do 3 dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa zastavil konanie a odporkyňi uložil povinnosť nahradiť trovy právneho zastúpenia 135,76 eura na účet právneho zástupcu navrhovateľov.

V odôvodnení uviedol, že navrhovatelia sa svojim návrhom domáhali uloženia povinnosti odporkyňi vypratať špecifikované nebytové priestory. Podaním doručeným 6.3.2013 vzali navrhovatelia návrh na začatie konania späť v celom rozsahu z dôvodu, že odporkyňa zaslala právnej zástupkyňi navrhovateľov kľúče od predmetu podnájmu, ktorý žiadali vypratať. Na uvedenom základe súd prvého stupňa konanie v zmysle § 96 ods. 1 O.s.p. zastavil. O náhrade trov konania rozhodol podľa § 146 ods. 2 O.s.p. a navrhovateľom priznal špecifikovanú náhradu trov konania titulom trov právneho zastúpenia.

Proti uzneseniu v časti náhrady trov konania podala odvolanie odporkyňa a žiadala uznesenie v napadnutej časti zmeniť tak, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania. Uviedla, že medzi účastníkmi konania bola uzavretá zmluva o podnájme nebytových priestorov; podnájmu vypovedala listom zo dňa 23.10.2013; výpovedná doba skončila dňa 31.12.2012. Vyzvala preto navrhovateľov na prevzatie predmetu podnájmu. Navrhovatelia sa prevzatia predmetu podnájmu nezúčastnili, nakoľko sa ospravedlnili. V náhradný termín dňa 2.1.2013 sa s navrhovateľmi stretla a malo dôjsť k odovzdaniu predmetu podnájmu. Navrhovatelia však odmietli podpísať odovzdávajúci protokol, odmietli predložiť ročné zúčtovanie a vrátiť peňažnú sumu prijatú do depozitu. Napriek uvedenému vrátila navrhovateľom kľúče od predmetu podnájmu prostredníctvom ich právnej zástupkyne dňa 12.2.2013. Mala za to, že návrh navrhovateľov nebol podaný dôvodne, nakoľko im predmet podnájmu chcela vrátiť. Osobne sa dňa 2.1.2013 zúčastnila jeho odovzdania a predmet podnájmu vypratala s tým, že sa presťahovala do iných priestorov. Nakoľko jej navrhovatelia odmietli podpísať odovzdávajúci protokol, finančne sa s ňou vyporiadať a nepredložili jej ročné vyúčtovanie za užívanie predmetu podnájmu, kľúče

si ponechala, a tieto následne vrátila. Svojim správaním nedala podnet na začatie konania a preto nebol dôvod, aby ju súd prvého stupňa zaviazal nahradiť trovy konania.

Navrhovatelia vo vyjadrení k odvolaniu žiadali uznesenie v napadnutej časti potvrdiť. Uviedli, že odovzdanie priestorov bolo dohodnuté na termín 2.1.2013 o 17.00 hod. Odporkyňa sa na stretnutie dostavila, avšak priestor odmietla odovzdať a neumožnila ani odpis meračov vody a energií v priestoroch; v tejto súvislosti bol spísaný záznam z odovzdávania nebytových priestorov; uvedené skutočnosti potvrdili P. A. E. B. P. K. K.. Právna zástupkyňa navrhovateľov zaslala odporkyni výzvu na odovzdanie priestorov zo dňa 12.2.2013, v ktorom navrhla termín odovzdania 15.2.2013 o 17.00 hod.; odporkyňa na výzvu nereagovala. Dňa 15.2.2013 jej bola zaslaná opätovná výzva, ktorou bola žiadaná o potvrdenie navrhnutého termínu, resp. o návrh iného termínu, v ktorom by bolo odovzdanie zrealizované; odporkyňa sa v navrhnutom termíne k odovzdávaniu nedostavila. Neskôr navrhla nový termín odovzdania, a to na deň 18.2.2013, na ktorý sa opätovne nedostavila. Dňa 21.2.2013 odporkyňa zaslala poštou na adresu kancelárie ich právnej zástupkyne kľúče od nebytových priestorov, ktoré boli doručené dňa 28.2.2013. V deň doručenia kľúčov vzali návrh na vypratanie priestorov späť a za prítomnosti svedkov G. X. B. P. K. K. mali záujem urobiť obhliadku nebytového priestoru; náhradný kľúč bol nepoužiteľný, nakoľko odporkyňa vymenila zámky. Sprístupniť priestor sa podarilo až 1.3.2013, po prevzatí kľúčov od ich právnej zástupkyne. Vzhľadom na uvedené mali za to, že návrh bol podaný dôvodne.

Odvolačný súd viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O.s.p.) preskúmal uznesenie v napadnutej časti, prejednal odvolanie bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie nie je dôvodné.

Podľa § 146 ods. 2 O.s.p. ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

Ustanovenie § 146 ods. 2 veta druhá O.s.p. pri rozhodnutí o náhrade trov konania možno aplikovať len pri späťvzatí dôvodne podaného návrhu pre správanie sa odporcu a zastavení konania z uvedeného dôvodu. Pri zastavení konania z iného dôvodu sa súd pri rozhodovaní o náhrade trov konania pre prípadné použitie § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p. zaoberá najprv tým, či niektorý účastník zavinil, že konanie sa muselo zastaviť. Takéto zavinenie je treba posudzovať výlučne z procesného hľadiska. Tam, kde účastník zavinil zastavenie konania, súd prizná druhému účastníkovi náhradu trov konania.

V predmetnej veci sa navrhovatelia návrhom zo dňa 29.1.2013 domáhali vypratania nehnuteľností. Podaním zo dňa 28.2.2013 vzali návrh v celom rozsahu späť, nakoľko v uvedený deň boli doručené ich právnej zástupkyne od odporkyne kľúče od predmetu podnájmu; prílohou podania bol list odporkyne, podľa ktorého zasiela zväzok kľúčov a žiada o finančné vyrovnanie.

Z uvedeného je zrejmé, že navrhovatelia vzali späť dôvodne podaný návrh pre správanie sa odporkyne, ktorá vrátila kľúče od vyprataneho predmetu podnájmu po začatí konania. Navrhovatelia preto majú právo na náhradu trov konania podľa § 146 ods. 2 veta druhá O.s.p., ako správne rozhodol súd prvého stupňa.

Ku skutočnostiam uvedeným v odvolaní odvolací súd uvádza, že odporkyňa bola podľa čl. VI. ods. 4 zmluvy o podnájme zo dňa 23.4.2012 povinná vypratať prenajaté priestory, a teda aj odovzdať kľúče od nich, najneskôr posledný deň podnájmu. Medzi účastníkmi nebolo sporné, že podnájom v predmetnej veci skončil dňa 31.12.2013. Odporkyňa však v uvedený deň prenajaté priestory nevypratala a kľúče od nich neodovzdala navrhovateľom. Zo strany odporkyne tvrdené odmietanie podpísania odovzdávajúceho protokolu, odmietanie predloženia ročného zúčtovania a vrátenia peňažnej sumy prijatej do depozitu nemá žiaden vplyv na jej zmluvnú povinnosť prenajaté priestory vypratať a odovzdať od nich kľúče; na preukázanie tvrdených skutočností (ani na tvrdené výzvy navrhovateľom na prevzatie

priestorov) navyše odporkyňa neoznačila ani nepredložila žiaden dôkaz. Samotná odporkyňa v odvolaní potvrdila, že kľúče od priestorov podnájmu si ponechala a tieto vrátila až následne; nemožno preto súhlasiť s tým, že svojim správaním nedala podnet na začatie konania.

Odvolací súd z uvedených dôvodov uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej časti ako vecne správne v zmysle § 219 ods. 1 O.s.p. potvrdil.

O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p. a úspešným navrhovateľom priznal ich náhradu. Trovy odvolacieho konania pozostávajú z trov právneho zastúpenia navrhovateľov; za vyjadrenie k odvolaniu priznal 30 eur (§ 11 ods. 1 v spojení s § 14 ods. 3 písm. b) vyhl. č. 655/2004 Z.z.) a režijný paušál 7,81 eura (§ 16 ods. 3 vyhl.), spolu 37,81 eura.

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3 : 0

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.